

Copyright

Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo e in qualsiasi forma (elettronica o meccanica, compresa la fotocopia, la registrazione o i sistemi di memorizzazione ed estrazione dei dati) per qualsiasi scopo che non sia quello per uso personale, senza l'autorizzazione scritta della casa produttrice.

Rinuncia

La casa produttrice rinuncia in modo specifico a tutte le garanzie, sia implicite che esplicite, comprese ma non limitate a quelle implicite di commerciabilità ed idoneità a un impiego particolare, relative al software, al/ai manuale/manuali, al materiale scritto ed a qualsiasi altro hardware che accompagnano il prodotto. La casa produttrice si riserva il diritto di apportare modifiche o migliorie al prodotto in qualsiasi momento e senza l'obbligo di comunicare ad alcuno tali modifiche o migliorie.

La casa produttrice non si assume alcuna responsabilità per i danni diretti o indiretti che ne possono derivare, compresa la perdita di utili, o per qualsiasi altro danno di natura commerciale che possa derivare dall'impiego del prodotto.

Tutti i nomi di prodotti o di società sono marchi o marchi registrati o marchi di assistenza dei rispettivi proprietari.

Prefazione

La serie Communicator 56k ESP-2 di Trust è costituita da modem analogici che possono essere installati da qualsiasi utente, senza bisogno di ricorrere a personale specializzato.

Questo manuale utilizza la seguente convenzione tipografica:

'Schermo di configurazione'	Riferimento al software, indica una finestra di dialogo sullo schermo.
<Invio>	Tasto da premere.
[c:\setup]	Comando da digitare con la tastiera.

Le note o le informazioni importanti vengono indicate con le seguenti convenzioni tipografiche:

Attenzione: *Non formattare il dischetto.*

Avvertenza: *Pericolo.*

Indice

1. Introduzione.....	1
2. Sicurezza	1
3. Installazione	2
3.1 Hardware	2
3.1.1	2
3.2 Installazione del driver software	3
3.2.1 Programma e/o driver.....	3
3.2.1.1 DOS.....	3
3.2.1.2 Windows 3.1x.....	4
3.2.1.3 Windows 95/98 con i modelli Plug&Play	4
3.2.1.4 Windows NT.....	4
3.2.2 Trasmissione e ricezione fax.....	4
3.2.2.1 DOS.....	4
3.2.2.2 Windows 95/98, 98, NT	4
4. Indicazioni per l'uso	4
5. Manutenzione.....	5
6. Risoluzione dei problemi.....	5
Appendice A: Specifiche tecniche.....	9
Appendice B: Condizioni per un collegamento a 56K	10

1. Introduzione

I modem Communicator 56k ESP-2 Internal ed External funzionano solo ed esclusivamente con linee telefoniche analogiche, pertanto non è possibile collegare direttamente l'apparecchio ad una linea digitale ISDN. La velocità massima di ricezione dei dati è di 56.000 bps, valore che corrisponde a circa 5.5 KB per secondo. I messaggi fax vengono inviati e ricevuti ad una velocità massima di 14400 bps. Inoltre, il modem Communicator 56k ESP-2 offre funzioni di segreteria telefonica e grazie alla compatibilità con il protocollo V.80 è il supporto ideale per le videoconferenze.

2. Sicurezza

Il modello Communicator 56k ESP-2 è progettato per funzionare con una normale linea telefonica analogica. Si consiglia di evitare il collegamento ad una linea telefonica digitale o ad una rete locale (LAN), in quanto si potrebbero verificare danni o eventuali situazioni di pericolo.

Usare il modem unicamente in ambienti asciutti.

Evitare di staccare periferiche con il PC ancora acceso, in quanto si potrebbero verificare danni o eventuali situazioni di pericolo.

I modelli Communicator 56k ESP-2 dispongono di un alimentatore di rete che si può utilizzare solo in Europa. Staccare l'alimentatore di rete dalla corrente elettrica quando non si usa il modem per lungo tempo. Non utilizzare l'alimentatore di rete fornito con il modem Trust Communicator 56k ESP-2 con altri dispositivi (Es. Walkman), in quanto si potrebbero verificare danni o eventuali situazioni di pericolo. Con il Trust Communicator 56k ESP-2 non utilizzare un alimentatore di rete diverso da quello fornito nella confezione, in quanto si potrebbero verificare danni o eventuali situazioni di pericolo. Evitare di disporre l'apparecchio in modo tale che i cavi risultino di intralcio e pericolo per le persone.

In caso di temporale, si consiglia di staccare l'alimentatore dalla corrente elettrica e il cavo telefonico.

3. Installazione

In questo capitolo sono contenute le istruzioni per il collegamento del modem al computer.

3.1 Hardware

3.1.1

Nella confezione devono essere contenuti i seguenti elementi:

- il presente manuale
- Modem;
- Dischetto con il driver software per Windows 95/98 e NT 4.0;
- Software con relativo manuale di istruzioni;
- Cavo telefonico con adattatore tripolare;
- Alimentatore di rete;
- Cavo dati seriale.

In caso di assenza o danneggiamento degli elementi sopra citati contattare il rivenditore.

Il modem esterno bisogna collegarlo al PC utilizzando il cavo dati seriale in dotazione eseguendo le seguenti operazioni:

1. inserire il connettore da 25 pin del cavo dati seriale nella porta con l'indicazione "RS-232" sul retro del modem;
 2. inserire una sola estremità del cavo dati nella porta seriale del computer utilizzando la dimensione del connettore appropriata (9 o 25 pin);
 3. Inserire l'alimentatore di rete in una presa di corrente elettrica, e collegare l'estremità del cavo nell'unico connettore (POWER) nel pannello posteriore del modem. Assicurarsi che il modem sia spento tramite il pulsante di accensione posto nel pannello anteriore.
 4. inserire un connettore del cavo telefonico (RJ-11) in dotazione nel connettore "LINE" sul retro del modem e l'altro nell'adattatore tripolare in dotazione.
1. Inserire l'adattatore tripolare nella presa telefonica.
 2. Se il modem dispone del connettore PHONE, collegare il telefono, se necessario, a questo connettore;

Se il modem non dispone del connettore PHONE, collegare il telefono, se necessario, al connettore tripolare passante in dotazione.;

5. Per verificare l'esatta connessione dei cavi telefonici, sollevare la cornetta ed accertarsi della presenza del tono di linea; se il telefono risulta muto assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente.
6. Qualora sia disponibile un connettore 'MIC' collegare un microfono. Qualora sia disponibile un connettore 'SPK' collegare una coppia di casse acustiche, oppure, tramite un cavetto jack-jack stereo da 3,5 mm collegarsi al connettore LINE-IN della scheda sonora.
7. accendere il modem. Il modem esegue un test autodiagnostico, dopo di che l'apparecchio è pronto per l'uso;
8. accendere il computer. Adesso si può procedere all'installazione del driver software.

Attenzione: I connettori per un altoparlante ed un microfono sono opzionali e, per tale motivo, non sono disponibili su tutti i modelli.

3.2 Installazione del driver software

3.2.1 Programma e/o driver

3.2.1.1 DOS

Per poter utilizzare il modem Trust Communicator 56k ESP-2 con MS-DOS, bisogna possedere un qualsiasi programma di comunicazione non disponibile nella confezione (Es. TeliX) e non è richiesto nessun driver software specifico, infatti i programmi in ambiente MS-DOS prevedono di funzionare con 'Modem Standard' oppure 'Modem Hayes compatibili'.

Per poter utilizzare il modem occorrono i seguenti dati:

- la porta COM a cui è collegato il modem;
- la velocità della porta COM (la massima è 115K2 bit/sec.);
- il protocollo di trasmissione. Si consiglia di non utilizzare il controllo di flusso Xon/Xoff, in quanto può dare problemi nel collegamento con alcuni terminali.

Per effettuare un test del modem:

1. lanciare il programma di comunicazione;
2. Configurare la porta COM corretta;
3. Attivare la finestra del terminale con il prompt pronto per digitare comandi;
4. digitare [AT] e premere <Invio>. A video comparirà 'OK' oppure '0' indicando la corretta installazione del modem. Se a video non compare nessun messaggio, controllare i parametri di configurazione del modem (porta COM e tipo di modem). Consultare eventualmente il capitolo 'Risoluzione dei problemi'.

3.2.1.2 Windows 3.1x

Valgono le stesse istruzioni per i programmi DOS. Si consiglia di configurare il modem interno come COM 4 (Appendice C).

3.2.1.3 Windows 95/98 con i modelli Plug&Play

Dopo aver acceso il PC, Windows 95/98 rileva il modem, richiedendo il driver software. Introdurre il dischetto contenente i driver software (in dotazione nella confezione) nell'unità A: e cliccate su AVANTI. Viene anche creata automaticamente una nuova porta COM. E' possibile che dopo aver rilevato il modem, Windows 95/98 rilevi anche una periferica 'Wave serial device', in caso dovesse accadere introdurre lo stesso dischetto contenente i driver software (in dotazione nella confezione) nell'unità A: e cliccare su AVANTI.

3.2.1.4 Windows NT

Il programma che si trova sul dischetto fornito a corredo per Windows 95/98 è adatto anche per Windows NT 4.0. Seguire le indicazioni contenute nel manuale di Windows.

3.2.2 Trasmissione e ricezione fax

3.2.2.1 DOS

All'interno della confezione non è disponibile nessun programma per l'invio e la ricezione di FAX in ambiente DOS, pertanto chi volesse utilizzare questo sistema operativo deve procurarsi un software che funzioni con modem/Fax Classe 1.

3.2.2.2 Windows 95/98, 98, NT

Installare il programma fornito a partire dal CD. Occorre installare la versione a 32 Bit. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni riportate sulla copertina del CD.

4. Indicazioni per l'uso

Dopo aver installato e configurato il Communicator 56k ESP-2, si consiglia di verificare l'efficienza dell'apparecchio eseguendo un collegamento ad un PC remoto o ad un Provider INTERNET ed inviando un FAX. Se queste operazioni vengono svolte con successo, significa che l'apparecchio funziona perfettamente. Se invece, una o tutte le operazioni non hanno successo fare riferimento al capitolo 'Risoluzione dei problemi'.

Con questo tipo di modem è possibile monitorare le attività dell'apparecchio, tramite LED posti sul pannello anteriore. Il significato di ciascun LED è illustrato nella tabella seguente.

TD	Send Data	Si accende se il modem invia dati ad un altro modem
RD	Receive Data	Si accende se il modem riceve dati da un altro modem
DTR	Terminal Ready	Si accende se il segnale DTR è attivo
CTS	Clear to Send	Si accende se il segnale CTS è attivo
DCD	Carrier Detect	S'allume une fois la connexion établie.
OH	Off Hook	Le modem utilise la ligne téléphonique.
AA	Auto Answer	Le modem reçoit un appel.
PWR	Power	Si accende se il modem è ACCESO

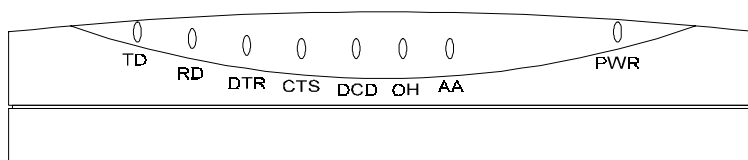


Figura 1: Le spie luminose sul pannello anteriore del modem

Il modem viene acceso e spento tramite interruttore di alimentazione (POWER). Se il modem viene spento quando è ancora attivo un collegamento, quest'ultimo viene immediatamente interrotto. Si consiglia di non terminare il collegamento in questo modo.

5. Manutenzione

Il modem Communicator non richiede una manutenzione specifica. Se necessario, pulire il Communicator ESP con un panno morbido umido.

Per la pulizia della plastica esterna, del Communicator 56k ESP-2, si consiglia di non utilizzare alcool o solventi, in quanto possono provocare danni ai componenti interni.

Non immergere il Communicator 56k ESP-2, in acqua o sostanze detergenti liquide, in quanto rendere inutilizzabile il prodotto.

6. Risoluzione dei problemi

In questo capitolo sono contenute informazioni utili per risolvere problemi che si possono incontrare durante l'installazione e l'utilizzo del Trust Communicator 56k ESP-2. Se il problema non viene risolto, consultare il sito Internet www.trust.com oppure contattare il rivenditore locale. A tale proposito, occorrono i seguenti dati:

- Codice dell'articolo, indicato sotto il codice a barre;
- Versione di Windows e lingua in uso;

- Tipo e velocità della CPU;
- memoria RAM;
- Messaggio di errore, oppure una chiara descrizione del problema.

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Il modem non risponde	La porta COM utilizzata dal modem non corrisponde a quella impostata nel software.	Verificare che il software sia configurato con la medesima porta COM utilizzata dal modem. Assicurarsi che nessun altro programma utilizzi questa porta COM.
	Stringa di inizializzazione errata.	Dopo aver verificato la corretta comunicazione tra software e modem, utilizzare il comando AT&F per caricare il profilo di configurazione di fabbrica. Se questa non funziona, contattare l'assistenza del servizio a cui ci si intende collegare
Il modem esegue una connessione con un PC remoto, ma sul video non compare nulla.	Errata configurazione dei parametri di comunicazione	Verificare che i parametri di comunicazione (Bit di dati, parità e bit di stop) siano uguali su entrambi i PC.
	Il sistema rimane in attesa.	Premere più volte <INVIO>. E' probabile che il PC attenda segnali da terminale remoto.
	Errata emulazione del terminale.	Assicurarsi che entrambi i PC collegati utilizzino la stessa emulazione di terminale.
Il modem compone il numero, ma non riesce ad eseguire la connessione.	Scarsa qualità della linea telefonica, o intasamento della medesima.	Riprovare più tardi.
	Interno del centralino guasto.	Provare con una linea esterna diretta.
	Numero sbagliato.	Controllare il numero.
	Parametri di comunicazione errati..	Contattare il gestore del servizio remoto e farsi comunicare i parametri di comunicazione corretti.

Communicator 56K ESP-2

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Il modem rileva degli errori durante la connessione.	Esguita la comunicazione tramite 'Call waiting'.	Assicurarsi che la funzione "Call waiting" (chiamata in attesa) sia disattivata.
	Controllo del flusso errato	Attivare il controllo del flusso hardware.
Le chiamate vocali si sentono male	E' stato slezionato il tipo di modem sbagliato nel software	Assicurarsi che il tipo di modem slezionato sia corretto. Eseguire, se possibile il rilevamento automatico del modem da parte del software.
	Scarse risorse hardware.	Assicurarsi che la velocità della porta seriale sia 38.400 baud o superiore. Ricordarsi anche che le funzioni vocali utilizzano molto le risorse della CPU, pertanto vecchi sistemi 386/486 possono risultare non sufficienti
Il modem non compone il numero segnalando il messaggio 'No Dial Tone'	La linea telefonica è occupata.	Attendere fino a che la linea non è libera.
	Invertite le connessioni PHONE e LINE	Collegare il cavo telefonico al connettore LINE
	La linea telefonica non funziona.	Verificare l'efficienza della linea telefonica con un telefono normale
	Segnale di libero della centrale telefonica o del centralino non compatibile	Aggiungere il parametro X3 o XI nella stringa di inizializzazione. Disabilitare/Abilitare il parametro 'Attesa per il tono' nelle proprietà del modem in ambiente Windows 95/98
Il modem non risponde ai comandi.	Il modem non è alimentato. I LED sono spenti.	Assicurarsi che il modem sia acceso e verificare se l'alimentatore è inserito fino in fondo nella presa di corrente.
	La porta COM utilizzata dal modem non corrisponde a quella impostata nel software.	Verificare che il software sia configurato con la medesima porta COM utilizzata dal modem. Assicurarsi che nessun altro programma utilizzi questa porta COM.

Guasto	Possibile causa	Soluzione
	Il cavo seriale non è collegato bene.	Assicurarsi che il cavo seriale sia collegato bene. Qualora si riscontri questo problema e si sta utilizzando Windows 95/98, ripetere l'installazione dei driver software.
Il modem rileva degli errori durante la connessione.	Impostata una velocità troppo alta per la porta seriale.	La velocità massima supportata dalla maggior parte delle porte seriali dei PC è 57.600 baud. Per raggiungere la velocità di 115.200 baud è necessario possedere una porta seriale di tipo UART's 16C550.

Appendice A: Specifiche tecniche

Protocolli di comunicazione	V.34, V.32bis, V.32, V.29, V.27ter, V.23, V.22bis, V.22, V.21 ch2, V.17, Bell212/103
Protocollo 56.000 bps	K56Flex; V.90 Protocollo V.80 per videoconferenza, conforme H.324
Compressione	V.42bis, MNP Classe 5
Correzione di errore	V.42bis, MNP Classi 2-4
Interfaccia FAX	Seriale RS-232 per i modelli esterni Gruppo III Classe 1
Livello di trasmissione	- 10 dBm +/- 1 Db
Sensibilità	- 43 dBm
Potenza in ingresso	3 W max
Temperatura	Esercizio: 0° - 55°C Stoccaggio: -20° - 80°C

Appendice B: Condizioni per un collegamento a 56K

In determinate condizioni, il Communicator 56k ESP-2 può ricevere dei dati con una velocità massima di 56.000 bit al secondo. Qualora non sia possibile un collegamento a 56.000 bps, il modem seleziona automaticamente una velocità inferiore, di solito compresa tra i 49.000 ed i 53.000 bps.

Una velocità superiore ai 33.600 bps è possibile unicamente *per la ricezione dei dati*, qualora si verifichino le seguenti condizioni:

- il computer è collegato ad Internet;
- il fornitore di servizi Internet ha una stazione di collegamento compatibile K56flex/V.90 per il numero che viene composto;
- il collegamento con il fornitore di Internet avviene tramite una centralina telefonica moderna (digitale); rivolgersi alla società per la gestione dei telefoni;
- si fa uso di una linea esterna diretta analogica e non è presente un collegamento tramite una centralina telefonica o una linea ISDN

In tutti gli altri casi *e per la trasmissione dei dati tramite Internet* la velocità massima è di 33.600 bps.

Attenzione: La velocità dipende dalla qualità della linea telefonica. Se la linea è di scarsa qualità, il Communicator 56k ESP-2 riduce la velocità automaticamente.